

MUSÉES ROYAUX

DOSSIER

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

L. J. 3583 DE
3584 L'ÉTAT
3585 —
3586
3587
3588

Acquisitions à l'exposition
de la Libre Esthétique en 1901.
Saerboek. Tar ayselberghe
Claus. Lemire

D.A. 4937 (2)

2 1/2 °P

A M Beethoven

dead

For the 2nd or

Fun Concert on

No. 1. after

Review I send

Opposite from Mr.

letter on 16 C:-

i differ, as you

do Exp² university

she is, do you

follow "Chivalry"

Opposite of all

for the Fun-

Kunst

à Messieurs les President et
membre de la Commission du Musée Royal
de Bruxelles

S

Messieurs,

Par la présente j'ai l'honneur de solliciter
de votre bienveillance l'autorisation d'exposer à
l'Exposition universelle de Liège mon tableau
"Chalands dans la neige," actuellement placé
sur châssis au Musée moderne.

Esperant qui d'abord sera possible de faire
droit à ma demande, je vous prie, Messieurs,
de croire à l'assurance de ma haute
Consideration.

L. Baertsen

Gand, 14 février 1905.

4937 (10)

12

28/1 3

AKL M. de B II

W

Il y a un buste
d'existance d'une drôle d'effigie et
au C. gauche Léon taken à M. Van Rys

Selberg " "

^{exposé} à l'apr. sur le balcon

d'entrée du Musée

Modèle à peindre -

à l'atelier, Grayson

Mme, de chez la
quely au 1^{er} ét., Mme

M. Ternant Monceau.

à destination exp " "

" Pour l'art ", attellement

survive alone & become
displaced by old trees in -

Stephens' Cubit

qui i' locas, bientôt
livre
d'or envoi à l'empereur
à ses voleurs de l'Empereur
~~et l'Assemblée nationale~~
~~électeur~~ à l'Assemblée
de l'Assemblée nationale
électeur pour voter
l'Assemblée de l'Assemblée
pour la déclarer bon
7 juillet installé, pour
la fin de l'Assemblée
électeur de l'Assemblée
électeur de l'Assemblée
électeur, un tampon

en Minas Gerais, dicas,
que ~~de~~ existe uma
pela qual se pode
~~obter~~ obter ~~umas~~ ^{vidinas}
~~que~~ que -

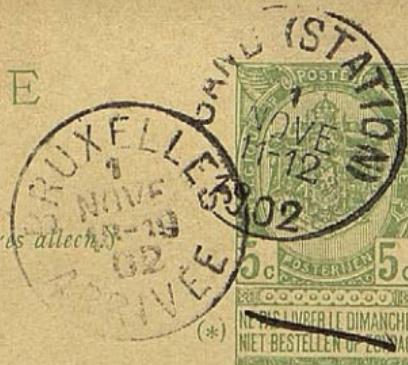
Mr. Winship

Ch. Presan has
Prosperity & Nature ["] ~~is~~ ⁱⁿ effect by
Conservation & the Occult. See effects
Opposition and only
Preserve & expand
as it stands. —

Wm. H. Allen &
R.C.D.
L.H.A.

CARTE POSTALE
POSTKAART

servé à l'adresse. — Zijde voor het adres achter



M. van Mons
Secrétaire des Musées Royaux
place du Musée

Bruxelles

(*) Cette inscription peut être biffée. — Dat opschrift mag doorgetekend worden.

Monsieur monsieur. 4937 (9).

Il me plaît de répondre aux
membres de la commission
que mon tableau est re-
-touché au pastel; il est
facile de s'en assurer et
je m'offre volontiers à
leur montrer les retou-
-ches en question.

L'enlèvement de la glace
aurait donc pour résultat
de faire ^{l'ensemble} véritablement
~~disparaître~~ paraître le pastel de
modérer ainsi l'aspect du
tableau.

Croyez, ches messieurs, à
mes plus sincères salutations

H. Maerhaen

Gand.

2 H937^⑧

30/8 0,8

4937.

A K Baertsen

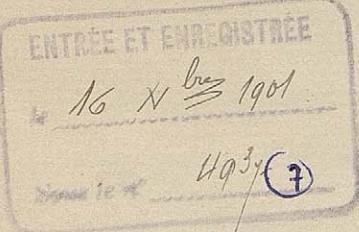
Comme le tableau venait
de se défaire au Musée -

Kenly, 2. a.
RCCD
i

J'ai plusieurs idées
pour faire un autre. Je
veux montrer la
Conférence de Genève
comme une réunion
pour trouver des solutions
dans les relations entre
les deux îles. Chaland son
L. Weijer n'a pas pu
réaliser ce qu'il
desire de faire et c'est pour
ce que j'aurai fait son
exposition sous le
titre que je ne veux pas
mentionner sous

La Membra de l'ordre
R'presentant ses bras
et gueules dans Volt.
T. H. int. b. t. "Chu
tand sur la neige"
descrierait Volz entier
la glace qui l'assouven
~~et le moment que~~
~~enfin il l'assouven~~
~~l'assouven le temps~~
ou bien le temps et
dans la partie du Musae
aux yeux d'auant —

Vanilla ?



I, QUAI DE LA BYLOQUE,

GAND.

Monsieur le Seigneur,

J'ai l'honneur de vous accueillir réception de votre estimée lettre du 11 cour-

-rant.

En réponse à la question
que vous me posez j'ai-
-lors l'avantage de vous
remettre mon tableau
"Debunds sous la neige"
immédiatement après le

END

prochain salon de Paris
pour lequel j'ai demandé
au gouvernement de par-
-bois disposer à mon ta-
bleau. Le salon a lieu
au printemps prochain.
Je vous prie, monsieur le
Secrétaire, d'agréer l'
assurance de mes senti-
ments très distingués

A. Baertman

Lans, 13 Octobre 1901

Tuer le remettre
mon tableau destiné

Albert Baertsoen.

à l'exposition de

Gand.

1, Quai de la Bryloque.

Liege.

D.A. 4937

a - Maertry

Cat Entomolo }

P. H. M.

Albert Baertsoen,

Wit ges Cetam h

Gand.

1, Quai de la Byloque.

J.A. 4937
profite de l'autoroute ou de
l'opérateur de la ~~tableau~~ pour
les

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

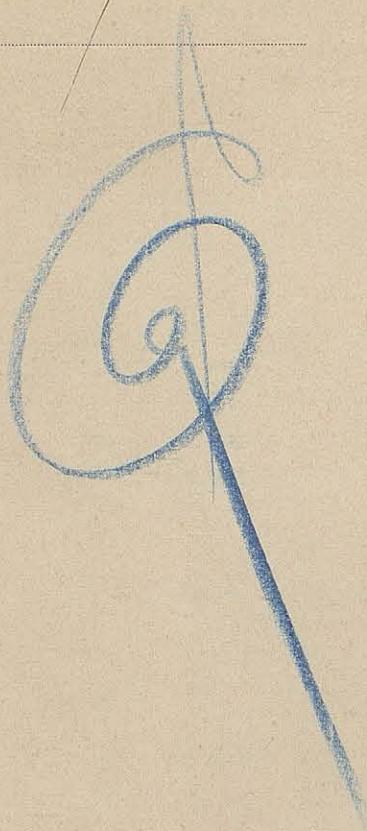
DE

BELGIQUE

N^o Hg3y (6)

ANNEXE

Objet :



Bruxelles, le

11 Décembre 1901;

Ch. Verhaegen
Orphée peintre
(Grand.)

Par dépêche en date
du 11 mai dernier, M. Ryen
le ministre portait à notre
connaissance que j'ay
éché autorisé à exposer
notre tableau intitulé
"Galant soy la neige,"
et que ce ouvrage j'ay
parviendrait ultérieurement

Il ay aray l'honneur
de vous prier de nous faire
savoir s'il pourra être
mis prochainement à notre
possession.

Je vous prie d'agréer, M. Ryen,
l'expression de nos sentiments
très distingués

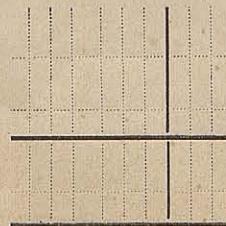
Exercice

Chapitre

Crédit

Allocation

Disponible



MINISTÈRE

Bruxelles, le 11 Mai 1901. 1189

l'Agriculture et des Travaux publics.

D.Arch 4937 (5)

DIRECTION

DES

Beaux-Arts.

N° 30204

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de la direction.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

Messieurs,

Comme suite à votre lettre du 25 mars dernier, n° 4926/42, j'ai l'honneur de vous faire connaître que j'ai fait l'acquisition, pour compte de l'Etat des œuvres renseignées ci-après:

- Paysage des Vaches.*
- "*Chalands sous la neige*" de M. Baertsoen;
 - × "Les Vaches traversant la Lys", de M. Claus;
 - "Une femme lisant et une fillette", de M. Van Rysselborghe;
 - "Lecture," "La Chambre des enfants" et "Couture" de M. Lemmen.

Je vous prie, en conséquence, de vouloir bien assurer le placement de ces œuvres dans les galeries des musées, à l'exception du tableau de M. Baertsoen, que l'auteur a été autorisé à exposer et qui vous parviendra ultérieurement.

Agréez, messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le ministre,

F. Moanderhuyse

A la commission directrice des musées royaux de peinture et de sculpture,
à Bruxelles.

2/10/

Mr. Minister,
the P. & T. W.

In accordance
with your Command, I
have the C. S. - com;
order
~~that~~ acts, favorably,
recommendation for the election
of Mat. der vertrag

C' upon demand, a sum
you are his bank is
indeed in full, attached
for V. H. dispute by
H. C. (at : the P. K.)

No. 30 204) =

Ex. the Chulandia work
is up to the Pacto

The work has not been
done class.

L. M. d. m. O. W. m.

On demand
I present a bill of the
late Esthott. per -

L'other "opposition
" au jumme bientôt
au platt" ch. N.
Mr Rymerley
"Pecunia", & "Amis de
l'oppos." ~~de l'oppos.~~
~~la dimension~~
la platt "dimension
par M. Levensen -
et Le C. P. G.
exprimé le désir de
viser nullement ou
bien être de main ^{autour} ~~autant~~
de ~~autant~~ "l'oppos. plus au
bien de la platt".

Ch. n. bts' Couture
(N° 290 d'act. bts)
Il n'y a pas de
système ~~comme il~~
^{encore} comme à présent, un
certain "regulation"
~~et~~ du N° 299 C
des "oppos." &
représentant des bts que tout au moins
également ~~de~~ de l'
minist. M. le député
proposait -
Voulut appr. si
l'avis n'a pas été
à l'ordre du jour
et, à l'ordre du
jour

4937(3)

Mardi 20/11/

et M. Léonard

la B.A. de

leur retour à Bruxelles

du Vieux Jard. Comme le 2

jour : Voir dépêche du

14 C. (au verso) P.A.

N° 30204 / yes l.

Ce D'a. rés. de l'In-

f. et Damiette prochain

à 15/12 heures l'apri-

s. fin de la bataille

figue & notamment
les ouvrages que voit
explosif

avec lesquels il peut faire
explosions ; dans
attentions, enfin

{ Un lieu de Mars
pour primitive auquel fixe ? }

de leur acquisition
Wentworth pour la
Collection de Mme
Kemble a

P.D.
P.M.

8



ENTRÉE ET ENREGISTRÉE
DIRECTION : 27, RUE DU BERGER
BRUXELLES

20³ / 1901.

le 1^{er} Mars 1901
Histo 42.

19 Mars 1901

J. Arch. 4937 (2)

Cher ami,

A. J. Wantens m'a dit hier que
l'commission de Musée comptait
visiter lundi prochain le Salón
de la Libertad à Malaga. Malheu-
rusement nous avons ce jour là
- et le lendemain - une audition
musicale qui rendrait cette visite
illusoire. Verlant m'a conseillé
de te le faire savoir d'urgence
afin que tu me meilleure prise
préférance un jour de cette
semaine. Tous sont libres, hormis
demain (carrière St-Georges de
Bordelais). - Tu sais que mon
formal dinner de ce soir.

Cordialement à toi

Alphonse Maey

MINISTÈRE

DE

l'Agriculture et des Travaux publics.

DIRECTION

DES

Beaux-Arts.

N° 3024-

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de la direction.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

Hégen

Bruxelles, le 14 Mars 1908

D.Arch. 4937 (1)

Messieurs

J'ai l'honneur de vous faire connaitre que je serais disposé à acquérir pour le Musée les ouvrages suivants exposés en ce moment à la "Libre Esthétique":

1^e: de M. Barssay, les "Chalands sous la houle"; 2^e: de M. Claus, les "Faches traversant la Syr";

3^e: de M. Lemire, un groupe de peintures de petite dimension, de préférence les numéros 288 ("Lecture"), 295 ("la Chambre des Chalands"), 296 ("Jeunes filles au bord de la mer") et 299 ("Coquillards");

4^e: de M. Van Rysselberghe, le tableau représentant une femme lisant et une fillette.

Je voudrais bien faire connaitre si vous estimez que ces ouvrages pourraient prendre place dans les collections du Musée.

Je ne manquerai pas d'examiner, en ce qui me concerne, les autres propositions qui une visite à la "Libre Esthétique", pourrait vous suggerer.

Agreez, Messieurs, l'assurance de ma considération très distinguée.

Le Ministre

W. Moanderstukk

à la Commission Directrice
des Musées Royaux de peinture et de Sculpture
Bruxelles